

Lisätietoja www.kela.fi/vatuVoit kysyä lisää puhelinpalvelustamme
www.kela.fi/palvelunumerot

Täytä lomake huolellisesti.

Jos tarvitsemme lisätietoja, otamme sinuun yhteyttä.

Voit postittaa lomakkeen osoitteeseen
Kela, PL 10, 00056 KELA.

1. Henkilötiedot

Henkilötunnus Sukunimi ja etunimi

Puhelinnumero Sähköpostiosoite

Osoitetiedot Kela saa väestötietojärjestelmästä.

2. Yhteydenottotapa

Voit valita, onko Kelan Vammaisten tulkkauspalvelukeskus tulkkaustilauksissasi yhteydessä sinuun vai valitsemaasi yhteyshenkilöön. Jos rastitat molemmat vaihtoehdot, Vammaisten tulkkauspalvelukeskus ottaa yhteyttä vain sinuun.

Haluan, että Vammaisten tulkkauspalvelukeskus on yhteydessä minuun.

Miten haluat, että sinuun ollaan yhteydessä? Valitse yksi seuraavista vaihtoehdoista:

 sähköpostilla soittamalla tekstiviestillä kirjeellä.

Haluan, että Vammaisten tulkkauspalvelukeskus on yhteydessä yhteyshenkilöni.

Yhteyshenkilöllä täytyy olla oikeus hoitaa tulkkaustilauksia puolestasi (esim. valtakirja).

Yhteyshenkilön nimi _____

Miten yhteyshenkilösi ollaan yhteydessä? Valitse yksi seuraavista vaihtoehdoista:

 soittamalla _____ tekstiviestillä _____ sähköpostilla _____

3. Miten itse kommunikoit tulkaustilanteessa?

Voit valita useita vaihtoehtoja.

- suomalaisella viittomakielellä
- suomenruotsalaisella viittomakielellä
- muulla viittomakielellä, millä? _____
- suomen kielen mukaan viitotulla puheella
- ruotsin kielen mukaan viitotulla puheella
- muun kielen mukaan viitotulla puheella, minkä kielen? _____

Ymmärrän ja/tai puhun itse. Voit valita useita vaihtoehtoja.

- suomea
- ruotsia
- saamea
- muu kieli, mikä? _____

4. Miten tulet ymmärretyksi

Voit tarvittaessa kertoa tässä omin sanoin, miten toiset ymmärtävät sinua.

Kerro millä tavalla sinä ymmärrät muita ihmisiä.

5. Kommunikoinnin vastaanottaminen

Voit valita useita seuraavista vaihtoehdoista.

- suomalaisella viittomakielellä
- suomenruotsalaisella viittomakielellä
- muulla viittomakielellä, millä? _____
- suomen kielen mukaan viitotulla puheella
- ruotsin kielen mukaan viitotulla puheella
- muun kielen mukaan viitottu puhe, minkä kielen? _____
- puheen toisto:
 - huuliolla
 - selkeällä äänellä ja huuliolla
 - selkeällä huuliolla ja näyttämällä sanan alkukirjaimen sormiaakkosilla.



6. Tarvitsen kirjoitustulkausta

Kyllä En

7. Tulkkilista

i Tulkkilista on lista tulkeista, joille tilauksesi pyritään välittämään. Lisätietoja listasta sekä alueesi palveluntuottajista ja tulkeista on osoitteessa www.kela.fi/vatu.

Haluan käyttää tulkkilistaa

Kyllä En

Ehdotan tulkkilistalleni seuraavia tulkkeja:

i Kirjoita tulkin nimen perään, jos haluat käyttää tulkkia joissain tietyissä tulkkauksitilanteissa (esim. työelämä, harrastus). Voit myös nimetä tulkkeja listalle esimerkiksi vain työelämän tilauksiin. Muihin tilanteisiin sinulle välitetään tulkkeja listan ulkopuolelta. Niitä tulkkeja, jotka olet nimennyt pelkästään työelämän tilanteisiin, ei välitetä muihin tilauksiisi.

8. Muita tulkkauksitilanteessa huomioitavia asioita (esim. allergiat, apuvälineet)

9. Allekirjoitus

Päiväys

Allekirjoitus

Jos lomakkeen allekirjoittaja on joku muu kuin tulkkauksipalveluita hakeva asiakas, ilmoita syy siihen.

10. Lomakkeen täyttämässä avustanut henkilö

Nimi ja puhelinnumero

TALLENNA TAI OTA ITSELLESI TÄSTÄ LOMAKKEESTA KOPIO